

فهزل و پله و پایه

ده رۆژی مانگی ذی الحجّة وئه نجامدانی سوننه ته کانی

[ به کوردی ]

فضل أيام عشر ذي الحجّة والأعمال الواردة فيها

[ باللغة الكوردية ]

نوسینی : حاجی ئومید چروستانی  
الکاتب : أومید عمر علي

وه رگییرانی : پشتیوان سابیر عزیز  
الترجمة : بشتیوان صابر عزیز

نوسینگهی ( ره بوهی ) هه ره وه زیی بو بانگه واز و  
وشیار کردنه وهی ره وهنده کان له شاری ریاز

المكتب التعاوني للدعوة وتوعية الجاليات بالربوة  
بمدينة الرياض

2008 -1429

islamhouse.com

## فەزىل و پىلە و پاىپەى

### دە رۆژى مانگى ذى الحجە وئەنجامدانى سوننەتەكانى

سوپاس و ستايش بۇ خواى گەورە و مېھرەبان و درود و پرەحمەتى فراوانىش بۇ سەر گيانى پېشەواى مروفايەتى محمد المصطفى وهاوھل وشوپن كەوتوانى ھەتا ھەتايە.

خوشك وبراينى نازيز ئاشكرايە لاي ھەمووان دەرگاي پەرسىتىش و عبادەتەكانى خواى گەورە ھەمىشە والايە لەبەر دەم بەندەكانى خواى گەورەدا ، بەلام پەروەردگار وەك مېھرەبانيەكى زياترى خۇى ھەندىك وەرز و مەوسمى تايپەتى دەست نىشان كرده، تاوەكو بەندەكانى خواى گەورەھەول و كۆششەكانى خويان زياتر بكن و ئەو مەوسم و وەرزانەبەھەل و فورسەت وەرىگن لەپىناو بەدەست ھىنانى زياترى پرەزامەندى پەروەردگاريان و پېشپىركى كىردن لەنتوان خوياندا بۇ ئەوھى بتوان بەندەپەكى راست و دروستى خواى گەورەبن .

جا خۆشبەخت و سەرفراز ئەو كەسەپەبتوانىت ئەم وەرز و ھەلانەلەكىس خۇى نەدات و لەھەمان كاتىشدا بتوانىت لەطاعەت و بەندايەتى خواى گەورەدا بەسەريان بەرپت .

لەو وەرز و مەوسمانەش كەپاداشت و خىرپىكى زياترى ھەپەلەرۆژەئاسايپەكانى تر ( دەشەوى سەرەتاي مانگى ذى الحجە ) يەكەپپەمبەرى خواش ( σ ) شاھىدى گەورەى وزىادەفەزلى بۇ داوہ، كەباشترىن پرۆژەكانى دونياپە، ولەھەمان كاتىشدا ئيمانداران ھاندەدات كەزياتر كردهوھى چاك و بەندايەتى بۇ پەروەردگارى تىادا ئەنجام بەدن ، نەك ھەر ئەوئەندەبەلكو پەروەردگار لەبەر گەورەى ئەم پرۆژانەسوپىدى بە) دەشەوى سەرەتاي مانگى ذى الحجە ) خواردووہ، ئەمەش بەسەلەسەر گەورەى و شەرەف و خاوەن پرېزى ئەم شەوانە، چونكەكەسى گەورە( واتەخواى گەورە) تەنھا سوپىد بەشتائىكى گەورەو بەرپز دەخوات .

ئەمەش وادەكات لەمروؤى موسلمان زياتر ھەولېدات زور بەشادى و خۆشبەختى پېشواى لەم بۇنانەبكات ، جا خوشك براى بەرپز با ھەموو لايەكمان

قۇلى مەردانەى لى ھەلمالين ، ئەمپرۇ كەرۇژى كۆشش و كار كرنە، خۇ ماندوو بکەين بۇ رۇژگارنىك كەھەموو كەس پيويستى بەچاکە و كارى خىر ھەپە، ئەو رۇژەش رۇژى پاداشت وەرگرتنە و ھەپە، رۇژى جيا بوونە و ھەپە بەرە كەنە بەرەى ئيمانداران و مۇسلمانان لەلايەك ، بەرەى يىباو ھەران ولە خودا ياخيان لەلايەكى تر، رۇژگارنىكە ھىچ پەشيمان بوونە و ھە ئاخ و ئەسەفنىك سوودى نى پە .

لەخوای گەرە داواكارين كەلە بەرەى ئيمان دارانمان بگيرت و يارمە تيمان بدات كە بەندايەتى و خواپەرستىە كانمان لە ( دەشەوى سەرەتاي مانگى ذى الحجة ) زياتر بکەين بەوشيوەپەى كە خواو پىغەمبەرى خوا ( σ ) دياريان كردووہ.

بەچى شيوەپەى پيشوازى لەم دەشە و بەكەين ؟

۱- تەوبە كرنىكى راست و دروست :

پيويستە لەسەر باو ھەردارى راستە قينە و ھەرز و مەوسمە كانى طاعت و خوا پەرستى بە تەوبە كرنىكى راست و دروست پيشوازى بکەين ، پەيمان بدەين بەخوای گەرە كە بە راستى واز لەو تاوانانە دىنين كە كردومانە، چونكە تەوبە كرنە ھۆكارنىكى سەرەكى يەبو سەرفرازى و خوا لەخۇرازى كرنە و ھەپە پەرەردكار دەفەرموتت : ( وَتُوبُوا إِلَى اللَّهِ جَمِيعًا أَيُّهَا الْمُؤْمِنُونَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ) واتە: ئەى ئيمانداران ھەموتان بگەرپنە و ھەبۇلاى خوای گەرە، تاو ھەكو سەرفراز و رزگارين .

۲- يەكلایى بوونە و ھەپە تەواو بۇ ئەو ھەپە ئەم و ھەرز و مەوسمە تازە يەلەكيس خۇمان نەدەين، جا پيويستە باو ھەردارى خاوەن ھىمەت زۆر پيداگرتت لەسەر ئەو ھەپە ئەم شەوانە ئاوەدان بکاتە و ھەپە كار و كرنە و ھەپە چاك و ووتەو يادو زكرى خوداى گەرە، جا ھەر كە سىكىش نىەتى خۇى يەكلایى بکاتە و ھەپە خوای گەرە بىگومان پەرەردگاريش يارمەتى و تەو فيقى ئەدات ، پەرەردگاريش لەم بارە يە و ھەپە دەفەرموتت : ( وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا ) واتە: ئەو كە سانەى تىكۆشان و جەھديان كرنە لەپىناو ئىمەدا ، ئىمەش لەبەرامبەردا رىنموونيان دەكەين بۇ رىنموونى خۇمان كە ئىسلامى پىرۇزە.

۳- دوور كە و تەو ھەپە سەرىپچى و تاوان :

ھەر ھەپە چۆن گوپرايەلى و طاعت كرنى پەرەردگار ھۆكارى نىك بوونە و يەلە پەرەردگار، بەھەمان شيوە تاوان و سەرىپچىش ھۆكارى دوور بوونە و ھەپە دەرچونە لەرە ھەپەتى پەرەردگار، چونكە جارى و ھەپە مەرۇف بەھوى تاوان و گوناھە كانى و ھەپە ھەپەتى خوای گەرە بەرەى دەپت ، جا خوشك و براى بەرپز ئىمە ئەگەر دەمانە و پت و ھەز لەو ھەپە كەين كە پەرەردگار لىمان خوش بىت ، ئەوا دەپت

لەژيانى پروفانەماندا ئاگادارى ئەوئەبىن نەكەوبىنەتاوانەو، بەتايىبەتى تاوانەگەرەكان  
وئەگەر تېيشى كەوتىن خېرا داواى لېئووردن لەخواى گەرەبەكەين .  
جا ئازىزان و خۇشەويستان لەبىرمان نەچىت ھەر كەسىك لەئىمەھەموو سات و  
كاتىك لەرپى ئەوئەداين كەئەم دونىايەبەجى بھېلېن و بگەرېننەوئەبۇلاى خواى گەرە، جا  
پىش ئەوئەى ئەو رۇژەبىت با ئىمەخۇمانمان بۇ ئامادە كرىت .

فەرلەكانى ( دەشەوى سەرەتاي مانگى ذى الحجّة )

يەكەم : خواى گەرەسوئىدى خواردوئەبەم دەشەو.

ھەرشىك سوئىدى پېخورىت بەلگەپەلەسەر گرنگى و مەكانەتى ئەو سوئىدى  
پېخوراو، بېگومان پەرورەدگارى بالادەستېش سوئىدى بەشتاننىكى گەرەدەخوات ،  
وئەك دەفەرموئىت : ( وَالْفَجْرِ وَلِيَالِ عَشْرِ ) واتە: سوئىدى بەبەرەبەيان و سوئىدىش  
بەدەشەوى يەكەمى مانگى ذى الحجّة .

ئەو دەشەوئەش كەلەم ئايەتەدا خواى گەرەسوئىدى پېخوراوئە، وئەك جەمھورى  
زانايانى و موفەسرەن لەسەلەفى صالح و خەلەفەش لەسەر ئەوئەن ، ئەوئەكەئىين  
كەئىر لەتەفسىرەكەيدا ئامازەى پىداوئەكەمەبەست لىي دەشەوى سەرەتاي مانگى  
ذى الحجّة يە.

تېيىنى / كاتىك ئەلېن پەرورەدگار سوئىدى خواردوئەبەم دەشەوئەيان ھەر دروست  
كراوئىكى ترى خۆى ئەوئەبەلگەپەلەسەر مەزن و گەرەى ئەو شتانە، و  
نايىتەبەلگەوئەدەليل لەسەر ئەوئەى مرؤفېش سوئىدىيان پېخوات ، چونكەوئەك زانايان  
دەلېن ئەوئەتايىبەتەبەخواى گەرەوئەو بۇ ھىچ كەسىك نىەسوئىدى بەوشتانەبخوات  
كەپەرورەدگار سوئىدى پېخوراوئەن ، چونكەئەو كاتەدەچىتەچوار چىوئەى شىرك وھاوئەل  
پەيدا كرىن بۇخواى گەرە.

دوئەم : ئەو شەوانەئەو رۇژانەشەن كەپەرورەدگار ياد وزكرى خۆى تىادا  
بەگەرەوئەپىرۇز باس كرىو، وئەك دەفەرموئىت : ( وَيَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ فِي أَيَّامٍ مَّعْلُومَاتٍ  
عَلَىٰ مَا رَزَقَهُمْ مِنْ بَهِيمَةِ الْأَنْعَامِ ) واتە: وئەناوى خوا بىەن ( كاتىك قوربانى  
سەردەپىرن ) لەرۇژاننىكى دىارى كراودا ( مەبەست پىي چوار رۇژەلەو دەرۇژەى كەخوا  
سوئىدى پىي خواردوئە) لەسەر ئەو ئازەلانەى خوا پىي داوئە .

دىسان جەمھورى زانايان پىيان واپە(أَيَّامٍ مَّعْلُومَاتٍ) مەبەست پىي دەشەوى  
سەرەتاي مانگى ذى الحجّة يەوئەك عەبدوللاى كورى عومەر و عەبدوللاى كورى  
عەباس ( خوايان لى رازى بىت ) .

سپهه م : پیغه مبهری خوا ( σ ) شاهیدی ئهوهی داوه که ئه م ده شه وه باشتترین  
رۆژو شه وه کانی دونیان .

جابری کوری عه بدوللای ( خوای لی رازی بیت ) له پیغه مبهری خوا ( σ )  
ده گێرتته وه که فه رموو به تی ( أفضل أيام الدنيا أيام العشر - يعني عشر ذي الحجة - قيل  
: ولا مثلهن في سبيل الله ؟ قال : ولا مثلهن في سبيل الله إلا رجل عفر وجهه بالتراب )  
( رواه البزار وابن حبان وصححه الألباني ) واته : باشتترین و پر فه زلترین رۆژه کانی  
دونیا ده رۆژه که ن - واته ده رۆژه که ی سه ره تای مانگی ذی الحجة \_ ووتیان : ئایا تیکۆشان  
و جهاد کردنیش له پیناو خودادا به ئه ندازه ی ئه و رۆژانه فه زلیان نیه ؟ پیغه مبه ریش ( σ )  
فه رموو ی : تیکۆشانیش له پیناو خودادا وه ک ئه و ده رۆژه فه زلیان یه ، مه گه ر که سیئک  
له جهاد و تیکۆشان له پیناو په روه ردگاردا ئه وه نده مانوو بو بیئت که روومه تی تۆزاوی و  
خۆلای بو بیئت .

ئه مه ش ئه وه ده گه به نیئت کارو کرده وه ی خیر و سه ده فه کردن و زکری و یادی  
خوای گه وه له م ده رۆژه دا له جهاد کردن و تیکۆشان له پیناوی خودادا زۆر گه وه تره .  
واته موزاعه فه کردن و به چه ند جار نووسینی کارو کرده وه ی باش و پاداشت دانه وه ی  
له لایه ن په روه ردگار وه له فه زله گه وه کانی ئه م ده رۆژه ن .

چواره م : یه کیکی تر له فه زله کان ئه وه یه رۆژی عه ره فه ده که ویتنه ناو ئه م ده رۆژه وه :

رۆژی حه جی گه وه ، رۆژی لیخۆش بوونی په روه ردگار ، رۆژی ئازا کردنی به نده کان  
له ناگری دۆزه خ ، خو گه ر ده شه وه که ی ذی الحجة هیچ گه وه به یه کیان نه بیئت، ته نها  
گه وه ی رۆژی عه ره فه نه بیئت هینده به سه بو گه وه ی ئه و رۆژانه که عه ره فه ی له خو  
گرتوو ه .

گومانی تیدا نیه ( يوم العرفه ) ئه وه نده فه زل و گه وه ی خو ی هه یه لای په روه ردگار  
که پیغه مبه ری خوا ( σ ) له باره یه وه ده فه رمو یئت : ( الحج عرفه ) واته : حه ج کردن واته  
وه ستانی رۆژی عه ره فه ( به و مانایه ی ئه گه ر عه ره فه نه بیئت حه جی مو سلمان قه بول  
نایئت ) .

پینجه م : یه کیکی تر له فه زله کان ، رۆژی قوربانی کردن ده که ویتنه ناو ئه م ده رۆژه وه :

قوربانی کردن بو په روه ردگار یه کیکه له و کارو په رستشانه ی که ته نها و ته نها ده بیئت  
بو خوای گه وه ئه نجه م بدریئت و بو هیچ که سیکی تر بکریئت، ئه م کاره ش سه ره تا  
په روه ردگار فه رمانی به پیغه مبه ری خوا ( σ ) کردوه که به ئه نجه م بگه یه نیئت وه ک خوای  
گه وه ده فه رمو یئت : ( فَصَلْ لِرَبِّكَ وَأَنْحَرْ ) واته : نو یژ ئه نجه م بده بو په روه ردگار ت و  
پاشانیش قوربانی بو بده و ئاژه لی بو سه ر بیره ، لی ره دا گرنگی قوربانی دانمان بو  
ده رده که ویت که خوای گه وه به یه ک فه رمان له گه ل نو یژ کردندا فه رمانی پیکردوه .

شەشەم : كۆبۈنەۋەي ھەرچى كارى خىر و باشە و فەزىلدارەلەم رۇژردا كۆ  
بۈتەتەۋە:

ئىبن الحجر ( پەخمەتى خۋاى لى بىت ) دەفەرموئىت : ئەۋەي ئاشكرا  
بوۋەھۇكارى فەزىل و گەۋرەي ( ذى الحجە ) ئەگەپىتەۋەبۇ ئەۋەي ھەموو بەندايەتى  
يەسەرەكپەكانى ئىسلامەلەم رۇژانەدا كۆبۈنەتەۋە، ۋەك نۆيژ و رۇژوو و بەخشىن و  
قوربانى دان و حجە كردن و ھى تىرىش ، كەلەغەيرى ئەم دەپرۇژەدا ئەمانەبەدى ناكىرىت .

ئەو كارو كىردەۋانەي كەخىرى زۆرەلەم دەپرۇژەدا ئەنجام بىرىن :

۱ - ئەنجام گەپاندنى حجە مالى خوا و عومرەكردن بۇ كەسانىك خوا  
دەسەلتى پىداين :

باشتىن كىرىكى خىر كەلەم دەپرۇژەدا بىرىت ، ئەنجام دان و جى بەجىكردنى  
حجە مالى خۋايە لەگەل عومرەكردن ، ئەمەش بەدەقى فەرموۋدەي پىغەمبەرى خوا  
( σ ) پاداشتەكەي بەھەشتە ۋەك دەفەرموئىت : ( العمرة إلى العمرة كفارة لما بينهما  
، والحج المبرور ليس له جزاء إلا الجنة ) ( بوخارى و موسلىم رىۋايەتەن كىردە ) واتە:  
عومرەكردنىك بۇ عومرەكردنىكى تر دەپىتەھۇي كەفارەت و سىرىنەۋەي گوناھەكانى  
نىۋان ئەو دوو عومرەيە، ئەنجامدانى حجەكى پاك و خاۋىن و دوور لەگوناھ و  
سەرىنچى كردن ھىچ پاداشتىك شايانى نىە جگەلەبەھەشتى ھەتا ھەتايى نەپىت .

( الحج المبرور ) ئەو حجەيەكەبەپىنى سوننەت و پىنمايەكانى پىغەمبەر ( σ )  
بىت ، كەدوورىپىت لە تاۋان و رىۋامايى و ناۋ و ناۋبانگ و كۆ بونەۋەلەگەل خىزان و قسەو  
كىردەۋەي پىۋىچ ، لەگەل ئەۋەشدا ئەو حجەپەك پارچەبىت لەكىردەۋەي چاك و  
كىردەۋەو ووتەي خىر .

۲ - رۇژۋى عەرەفەئەو رۇژەيەپەرۋەدگار لەحاجيانى مالى خوا خۇش دەپىت ،  
پەرۋەردگار ئەو كەسانەشى بى بەشى نەكىردەۋەلەفەزىل و پاداشت و گەۋرەي ئەو  
رۇژەكەلەحەجدا نىن ، ئەۋەتانى پىغەمبەرى خوا ( σ ) لەبارەي پاداشتى گەۋرەي رۇژوو  
گرتن لەو رۇژەدا دەفەرموئىت : ( صيام يوم عرفة أحتسب على الله أن يكفر السنة التي  
قبله والتي بعده ) ( ئىمامى موسلىم رىۋايەتەن كىردە ) واتە : رۇژۋى رۇژى عەرەفە ( بۇ  
غەيرى حاجيان ) تكام واپەلاي پەرۋەردگار كەگوناھى سالىك لەۋەۋىپىش و سالىك لەۋەو  
دۋاش بىرىنەۋە.

۳ - نۆيژ كردن : نۆيژ كردن يەكىكەلەپىر فەزىلتىن و گەۋرەتىن ئەو كارانەي  
كەخۇشەۋىستى يەكى زۆرى ھەيەلاي پەرۋەردگار ، لەبەر ئەۋەپىۋىستەمروقى  
موسلمان زۆر ئاگادارى كات و ئەنجامدانى نۆيژەكانى بىت كەبەجماعەت و لەمىزگەوت

ئەنجامیان بدات ، زیاتر لەوەش نوێژەسوننەتەکانی زیاتر بکات لەم پرۆژانەدا ، چونکە نوێژەسوننەتەکان لەباشترین ئەو کارانەن کە مەروۇفی موسلمان ئەتوانێت بەهۆیانەخۆی لەپەرۆردگاری میرەبان زیاتر نزیك بکاتەو، هەك پێغەمبەر ( σ ) دەفەرموێت : ( وما يزال عبدي يتقرب إليَّ بالنوافل حتى أحبه .. ) ( ئیمامی بوخاری ریبوایەتی کردووە ) واتە: بەردەوام بەندەکەم بەئەنجامدانی نوێژەسوننەتەکان خۆی لەمن لەنزیك دەکاتە، تا من خۆشم دەوێت ...

٤ - ( الله اكبر ) و ( الحمد لله ) و ( لا إله إلا الله ) و یادی خوا کردن :

عەبدوللای کوری عومەر ( خوای لی ڕازی بیټ ) دەگەرێتەو هەك پێغەمبەری خوا ( σ ) فەرمووێت : ( ما من أيام أعظم عند الله ولا أحبُّ إليه العمل فيهم من هذه الأيام العشر ، فأكثرُوا فيهنَّ من التهليل والتكبير والتحميد ) ( ئیمامی ئەحمەد ریبوایەتی کردووە ) واتە: هێچ رۆژێك نیهو هەك رۆژانی دەی ذی الحجە لای پەرۆردگار گەرۆرەو خۆشەویست بیټ ، كەواتە ئێوێش زۆر ( لا إله إلا الله و الله أكبر و الحمد لله ) بکەن لەم دەپرۆژەدا .

ئیمامی بوخاری ( ڕەحمەتی خوای لی بیټ ) دەفەرموێت : " لەدەرۆژی ذی الحجە دا عەیدوللای کوری عومەر و ئەبو هورەیرە ( خوایان لی ڕازی بیټ ) ئەچونەناو بازار و تەکیرو ( الله اكبر ) یان دەکرد و خەلكیش بەو تەکیرە ی ئەوان تەکیریان دەکرد و ( الله اكبر ) یان دەوتەو، هەر ئیمامی بوخاری دەلێت : عومەری کوری خەتاب ( خوای لی ڕازی بیټ ) لەشۆپنەكە ی خۆی لە ( مَنى ) لەكاتی حەج کردندا ، تەکیر و الله اكبری دەکرد كە خەلكی ناو مزگەوت ئەیانیبست ئەوانیش الله اكبر یان دەوتەو، لەگەڵ ئەمەشدا خەلكی ناو بازاریش ئەمەیان دەوتەو، تا وای لی دەهات ( مَنى ) بەیەكجار بەدەنگی ( الله اكبر ) دەنگی دەدایەو، لەتەواوی ئەو پرۆژانەدا ( ئیبن عمر ) كە لە ( مَنى ) دەبوو تەکیر ( الله اكبر ) ی دەوتەو لەدوای هەموو نوێژەکان و لەكاتی خەوتن و سەرچینگا و لەمەجلیس و لەكاتی رۆشتنیش .

5- صەدەقەو مأل بەخشین : لەنیو ئەو كارو كردهو خیرانەدا كەسوننەتە مەروۇفی باوەردار بیانكات صەدەقەو مأل بەخشینە لەپێناو خوادا ، پەرۆردگاریش بۆ ئەم مەبەستە لەزۆر جینگادا موسلمانان هاندەدات ئەو تانی لەقورئاندا دەفەرموێت : ( يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَنْفِقُوا مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمَ لَا بَيْعَ فِيهِ وَلَا خُلَّةَ وَلَا شَفَاعَةَ وَالْكَافِرُونَ هُمُ الظَّالِمُونَ ) واتە: ئەی ئەو كەسانە ی باوەرتان هێناو بەبەخشین لەپێناو خوادا لەو رۆژیە ی كە پێمان داوون ، پێش ئەو ی كە رۆژێك بیټ ( كەرۆژی دوا یی یە ) كە هێچ كیرن و فرۆشتن دۆستایەتی و ناشنایەتی و تەكا كاریکی تیا دا نیه ، وەهەر بێ باوەران كەستەم كارن .

هەر لەم بارە یەوێهه پێغه مبه‌ری خوا ( σ ) ده‌فرمویت : ( ما نقصت صدقة من مال )  
( ئیمامی موسلیم ڕیوایه‌تی کردوه ) واته‌: مال به‌خشین و سه‌ده‌قه‌کردن له‌مال و دارایی  
که‌م ناکاته‌وه.

خوشک و براییانی خۆشه‌ویستم سه‌ره‌رای ئه‌و کارو کرده‌وه‌خێر و زۆر باشانه‌ی  
که‌باسمان کرد ، کارو کرده‌وه‌ی تریش هه‌ن که‌مرۆفی موسلمان بیانکات و ئه‌نجامیان  
بدات له‌و ده‌رۆژه‌دا ، وه‌ک خۆ خه‌وریک کردن به‌قورئان خویندن و فیکردنی که‌سانی تر و  
ئیه‌ستغفار کردن و چاکه‌کردن له‌گه‌ڵ دایک و باوک و به‌جیگه‌پاندنی صله‌ی ڕه‌حم و  
سه‌لام کردن له‌خه‌لکی و خواردن به‌هه‌ژاران و ناشت کردنه‌وه‌و ڕێکخستنه‌وه‌ی  
که‌سانی ناته‌با ، و فه‌رمان کردن به‌چاکه‌، و قه‌ده‌غه‌کردن له‌خراپه‌، و زمان گرتن  
له‌غه‌یبه‌ت و باسکردنی که‌سانی تر به‌خراپه‌، و چاکه‌کردن له‌گه‌ڵ دراوسی ، و ڕیز گرتنی  
میوان ، و به‌خشین له‌پیناو خوای گه‌وره‌، و لادانی ئازارو ناره‌حه‌تی له‌سه‌ر ڕینگای  
هاولاتیان ، و چاکه‌کردن و چاک بوون له‌گه‌ڵ مال و مندالی خۆت ، و دالده‌دان و  
دل‌دانه‌وه‌ی هه‌تیوان ، و سه‌ردانی نه‌خۆش ، و ده‌ستبارگرتنی هاوڕێ که‌ت ، و سه‌له‌وات  
دان له‌سه‌ر پێغه‌مبه‌ری خوا ( σ ) ، و دوعاو نزای خێر بۆ موسلمانان ، و به‌ده‌مه‌و چوونی  
لێقه‌وماوان ، و رۆشتن بۆ مزگه‌وت ، و ئه‌نجام دانی نوێژه‌کان به‌جه‌ماعه‌ت ، و پێ داگرتن  
له‌کردنی نوێژه‌سوننه‌ته‌کانی پاش و پێشی نوێژه‌فه‌رزه‌کان ، و راست گوویی له‌کپین و  
مامه‌له‌کردن ، و دل‌خۆش کردنی خه‌لکی ، و سۆز و به‌زه‌یی نواندن له‌گه‌ڵ هه‌ژاران ، و  
سینه‌فراوانی ، و دوور که‌وتنه‌وه‌له‌رق و کینه‌، و هاریکاری کردنی خه‌لکی له‌و کارانه‌ی  
که‌پێویستیان به‌تۆ هه‌یه‌، هه‌موو ئه‌مانه‌ئو کارانه‌ن ئه‌گه‌ر ته‌نها و ته‌نها له‌به‌ر خاتر و  
ره‌زامه‌ندی خوا بکړن په‌روه‌ردگار پاداشتیان به‌به‌هه‌شت ده‌داته‌وه‌.

له‌کو‌تایدا له‌خوای گه‌وره‌داواکارم له‌گونه‌های هه‌مو لایه‌کمان خۆش بێت و  
یارمه‌تیان بدات که‌ئو ده‌رۆژه‌ی مانگی ذی الحجة به‌طاعه‌ت و به‌ندایه‌تی  
خوای گه‌وره‌به‌سه‌ر به‌رین ، و بمناخاته‌به‌ر شه‌فاعه‌ت و تگای پێغه‌مبه‌ری خوا ( σ )  
له‌رۆژی دوایدا ( آمین یارب العالمین ) .

وصلی الله وسلم علی سیدنا محمد وعلی آله وصحبه وسلم

سبحان ربك رب العزة عما يصفون وسلام على المرسلين والحمد لله رب العالمين

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته .



